

THE OFFICE OF ROBERT T.Y. CHUNG 鍾庭耀辦公室

c/o Public Opinion Programme, the University of Hong Kong, 5/F, Kennedy Town Centre, 23 Belcher's Street, Kennedy Town, Hong Kong. 香港香港堅尼地城卑路乍街二十三號堅城中心 5 樓 香港大學民意研究計劃代收
Telephone 電話: (852) 3921-2700 Fax 傳真: (852) 2517 6951 E-mail address 電郵地址: robert.chung@hku.hk

Annex 1

An article written and published by Robert Chung on 6 October 2004 on the Professional Ethics of Exit Polling (Chinese version)

「票站調查完結篇：專業操守不可無」

Note: This was the last article of the "Legislative Council Election Exit Poll Analysis Article Series" written by Robert Chung, with key passages highlighted in bold red. The Chinese version of the article was published by the Hong Kong Economic Journal and the "HKUPOP Site" at <http://hkupop.hku.hk/> on 6 October 2004.

筆者聯同民意研究計劃的同事，寫了一連六篇關於立法會選舉票站調查的分析文章，其實已經可以擱筆。但鑑於社會上仍然有不少人士誤會我們的工作，甚至把我們的調查與政黨的選舉工程混為一談，因此，筆者希望討論幾個關於票站調查的基本問題，作為本系列文章的總結。

本文引用的資料，除了關乎香港大學的民意研究計劃和學生研究隊者外，一律取自公開資料，筆者沒有向任何政黨或候選人打探他們的選舉作業。筆者關心的，是民意調查的專業發展。

1991 年香港進行首次立法局分區直選前，應否容許傳媒整天報導票站調查的結果，很快變成政府與電子傳媒間的爭論焦點。作為調查機構的代表，筆者在當年亦有參加一些高層會議。當時，政府沒有法律基礎禁止票站調查，但個別官員就曾經勸喻市民無須作答。感謝當時的傳媒機構，保著了香港的資訊自由。

當年選舉過後，筆者發表論文，詳細討論美國票站調查的經驗，和檢視票站調查對選民投票行為的影響。在美國，東西岸存在時差，東岸公佈票站調查結果時，西岸選民仍在投票。但是基於憲法賦予的言論自由，聯邦法院仍然否決任何限制進行或發放票站調查的措施。不過，美國的傳媒基於專業自律，仍然不會在個別選區的投票結束前，發表當區的票站調查預測。

經過多年的實踐，香港的傳媒機構與政府之間逐漸出現共識，是政府不會立法禁止全日發放票站調查結果，但傳媒機構亦不會在投票結束前預測賽果。倘若傳媒不守規則，選舉管理委

THE OFFICE OF ROBERT T.Y. CHUNG 鍾庭耀辦公室

c/o Public Opinion Programme, the University of Hong Kong, 5/F, Kennedy Town Centre, 23 Belcher's Street, Kennedy Town, Hong Kong. 香港香港堅尼地城卑路乍街二十三號堅城中心 5 樓 香港大學民意研究計劃代收
Telephone 電話: (852) 3921-2700 Fax 傳真: (852) 2517 6951 E-mail address 電郵地址: robert.chung@hku.hk

員會可以公開譴責。這種訴諸道德輿論力量多於刑法禁制的做法，與美國的制度看齊，我們應該好好珍惜。

根據選管會發出的選舉活動指引，有意進行票站調查的機構，只要在選舉前七日，向選舉事務處呈交負責人及訪問員的個人資料及所選票站，便可以在選舉日在票站附近進行調查，但在禁止拉票區以外的活動，則不在限制之列。選管會今年增加透明度，在其網頁內公佈全部報請進行票站調查的機構名稱和工作人員姓名。就是由於多了這些公開資料，筆者得以在此分析一些鮮為人知的數字。

除了由筆者主持的香港大學民意研究計劃、和筆者協助推動的香港大學學生研究隊外，根據選管會公開的資料，還有 5 間機構在選舉日進行票站調查，分別是香港政策研究所、荃灣青年議會、香港社會及經濟研究所、香港青年協進會、和公共事務研究學會。筆者在去年區議會選舉前，與香港政策研究所負責策劃票站調查的主管，交流過票站調查的心得，其餘機構，則未有接觸。

筆者根據選管會網頁上的資料，再核對兩支香港大學研究隊的內部資料，整理出一個人力資源數表。由於選管會的資料有不少重疊之處，筆者只能盡量精確。數表顯示，七支研究隊中，公共事務研究學會最人強馬壯，其次是香港社會及經濟研究所，再其次是香港青年協進會，合共派出接近二千人在超過三百個票站進行調查。再細察三大機構所選的票站，區域分明，就算其中兩個機構在九龍東同時出現，選址亦無一重疊。筆者沒有考究該等機構的背景，但所動用的資源，的確令人咋舌。

香港大學民意研究計劃 13 年來進行的票站調查，都是為了結合學術研究與傳媒報導的需要。因此，我們使用的問卷都是比較複雜和長篇的，並會把結果全面公開。我們一向主張採用科學的抽樣方法，減少對被訪者和其他調查機構的干擾。就以今次的選舉為例，我們只派出了 107 名工作人員，在 101 個站外進行訪問，涉及的人力資源只及三大機構約 20 分之一。

為了絕對保持中立，筆者從來不會在投票結束前，把結果通傳給參選人士。就算是贊助票站調查的傳媒機構，亦只會在晚上九時左右，才得悉選舉結果的初步預測。贊助機構亦承諾不會在選舉結束前公佈結果。有見近年來參選人士經常在選舉後半天，引用票站調查顯示選情告急，民意研究計劃特意在今年 9 月 10 日發出新聞公報，聲明一切類似口號與我們無關。

不過，選舉過後，由於民主派在港島區配票失敗，傳媒還是不斷揣測，我們有沒有把票站調查結果，及早通知民主黨。一篇專欄文章說：「到晚上七時記者致電羅致光報料，即使他認為這是民建聯放出的『山埃』，也應有好奇心想知道馬丁的選情，為何不打一個電話，去問

THE OFFICE OF ROBERT T.Y. CHUNG 鍾庭耀辦公室

c/o Public Opinion Programme, the University of Hong Kong, 5/F, Kennedy Town Centre, 23 Belcher's Street, Kennedy Town, Hong Kong. 香港香港堅尼地城卑路乍街二十三號堅城中心 5 樓 香港大學民意研究計劃代收
Telephone 電話: (852) 3921-2700 Fax 傳真: (852) 2517 6951 E-mail address 電郵地址: robert.chung@hku.hk

一問正在做票站調查的港大鍾庭耀……」

民主黨的李柱銘，後來在其專欄中公開解釋民主黨沒有進行票站調查，而何秀蘭選情不穩的消息，是得自傳媒朋友透露的民建聯票站調查結果。那邊廂，民建聯的葉國謙，亦在選舉翌日公開承認民建聯曾經進行票站調查，並且在投票日下午四時半左右，透過票站調查得知李柱銘已經拋離蔡素玉。兩人的公開談話，總算給筆者還了一個公道。

筆者從不反對政黨或其他機構進行票站調查。相反，能夠把政策平台和選舉工程建立在科學數據之上，是社會的進步。筆者反對的，是調查機構以不誠實的手法套取選民的意見，秘密地用作選舉工程。事實上，任何有意進行有關研究的機構，不論是智囊機構及政治團體，筆者一律願意分享經驗。須知道，惡性競爭最後只會浪費資源和干擾選民，甚至破壞選舉制度的公平性。

選舉委員會與傳媒機構多年來的共識，是投票結束前不會預測結果。雖然不少傳媒學者也會質疑這樣的安排會否鉗制資訊自由，但這個「香港模式」仍然運作良好。不過，如果個別參選人仕能夠透過某些渠道，取得這些寶貴的資訊。又或者，參選一方或雙方不斷地宣傳自己的票站調查結果，來支持自己的告急或分票策略。那末，選管會定下來禁止發放票站預測的指引，是不是變得毫無意義？

曾幾何時，香港的投票站外總是吵吵鬧鬧的。有人認為木人巷式的拉票活動可以製造氣氛，增加投票意欲。今時今日，這種想法已經落伍，一般選民都希望安靜地進入票站，投下神聖的一票。現在，不少人在提議設立選舉冷靜期，目的就是要建立一套和平理性的選舉文化，與先進社會看齊。

在筆者認識的民主國家之中，甚少政黨會在選舉當日進行票站調查，以配合最後一刻的選舉工程。如果一個社會的選舉結果，全繫於選民最後關頭的情緒反應（如槍擊案），或最後半天的選舉工程（如告急牌），那會是多麼的不幸！

希望我們的社會能夠自我完善，去蕪存菁，自我揚棄有損專業精神而無助民智成長的不良活動。

THE OFFICE OF ROBERT T.Y. CHUNG 鍾庭耀辦公室

c/o Public Opinion Programme, the University of Hong Kong, 5/F, Kennedy Town Centre, 23 Belcher's Street,
Kennedy Town, Hong Kong. 香港香港堅尼地城卑路乍街二十三號堅城中心 5 樓 香港大學民意研究計劃代收
Telephone 電話: (852) 3921-2700 Fax 傳真: (852) 2517 6951 E-mail address 電郵地址: robert.chung@hku.hk

數表：票站調查機構的人力資源分析

		港大民意 研究計劃	港大學生 研究隊	香港政策 研究所	荃灣青年 議會	香港社會及 經濟研究所	香港青年 協進會	公共事務 研究學會
香港 島	選取票站數目	20	7	5	0	33	0	0
	固定訪員人數	20	14	12	0	375	0	0
	浮動訪員人數	全港 6 人	全港 9 人	0	0	港島 73 人	0	0
九龍 東	選取票站數目	16	5	6	0	7	13	0
	固定訪員人數	16	11	13	0	21	60	0
	浮動訪員人數	全港 6 人	全港 9 人	0	0	0	九龍 7 人	0
九龍 西	選取票站數目	13	4	2	0	0	14	0
	固定訪員人數	13	8	4	0	0	100	0
	浮動訪員人數	全港 6 人	全港 9 人	0	0	0	九龍 7 人	0
新界 東	選取票站數目	24	10	13	0	0	0	118
	固定訪員人數	24	18	30	0	0	0	545
	浮動訪員人數	全港 6 人	全港 9 人	0	0	0	0	0
新界 西	選取票站數目	28	5	4	9	0	0	121
	固定訪員人數	28	11	9	29	0	0	741
	浮動訪員人數	全港 6 人	全港 9 人	0	0	0	0	0
合 計	選取票站數目	101	31	30	9	40	27	239
	工作人員數目	107	71	68	29	469	167	1,286